

**THE DEPARTMENT OF  
FOREIGN LANGUAGES**

**WROCLAW UNIVERSITY  
OF SCIENCE  
TECHNOLOGY**

**SUBJECT CARDS**

**POLISH LANGUAGE  
SUPPLEMENTARY OFFER**

**2021/2022**

<b>THE DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES SUBJECT CARD “Polish history and culture for international students”</b>	
<b>Name in Polish</b>	<b>Historia i kultura Polski dla cudzoziemców</b>
<b>Name in English</b>	<b>Polish History &amp; Culture for International Students</b>
<b>Main field of study (if applicable)</b>	-
<b>Specialization (if applicable)</b>	-
<b>Level and form of studies</b>	<b>1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> level, international exchange students, full time</b>
<b>Kind of subject</b>	<b>university-wide</b>
<b>Subject code</b>	<b>JZL100741W</b>

	<b>Lectures</b>
<b>Number of hours of organized classes in university (ZZU)</b>	<b>30</b>
<b>Number of hours of total student workload (CNPS)</b>	<b>30</b>
<b>Form of crediting</b>	<b>Crediting with grade</b>
<b>Number of ECTS points</b>	<b>1</b>
<b>Including the number of ECTS points for practical (P) classes</b>	<b>0</b>
<b>Including the number of ECTS points corresponding to classes that require direct participation of lecturers and other academics (BU)</b>	<b>1</b>

<b>PREREQUISITES RELATING TO KNOWLEDGE, SKILLS AND SOCIAL COMPETENCES</b>
No prerequisites

<b>SUBJECT OBJECTIVES</b>
<p><b>C1.</b>Presenting international students with basic facts concerning Polish history, also with consideration of world history.</p> <p><b>C2.</b>Presenting international students with basic facts concerning Polish culture – including science and fine arts.</p> <p><b>C3.</b>Raising awareness of Polish etiquette, introducing the calendar of Polish cultural events.</p> <p><b>C4.</b>Encouraging and preparing for independent broadening of knowledge about Polish history and culture.</p>

<b>SUBJECT LEARNING OUTCOMES RELATING TO KNOWLEDGE</b>	
<b>PEU_W01</b>	The student is familiar with Polish history from the times of Piast dynasty until the present day – with particular consideration of contemporary issues (II World War, post war time)
<b>PEU_W02</b>	The student is familiar with fundamental issues related to Polish culture, science and fine arts throughout the centuries.

<b>PEU_W03</b>	The student is familiar with Polish national and religious celebrations, knows the rules of social behavior, and knows how to behave in specific, every-day life situations.
<b>RELATING TO SKILLS</b>	
<b>PEU_U01</b>	The student understands and is able to explain the most significant events of Polish history.
<b>PEU_U02</b>	The student is able to give the names of the most significant historical figures and explain the role they had in shaping of Polish history.
<b>PEU_U03</b>	The student is able to give the names of Poles who influenced Polish culture, science and fine arts, as well as explain their role in the given field.
<b>PEU_U04</b>	The student is able to name the days of national holidays in Poland and explain the significance of each celebration.
<b>RELATING TO SOCIAL COMPETENCES</b>	
<b>PEU_K01</b>	The student knows how to behave properly in the given place and situation.

<b>PROGRAMME CONTENT</b>		
<b>Classes</b>		<b>Number of hours</b>
L 1	Poland – basic facts. How to avoid <i>faux pas</i> – how to use the presented expression properly?	2
L 2	Polish legends. Piast dynasty. Polish cuisine, rules connected with meals.	2
L 3	Jagiellonian dynasty. Renaissance in Poland.	2
L 4	First elected monarchs. House of Vasa. Stefan Batory and Jan III Sobieski. Polish holidays – part I	2
L 5	<i>Wrocław today and yesterday</i> . History and culture of Wrocław.	2
L 6	The partitions of Poland. Uprising fights for the independence. Polish romanticism.	2
L 7	I World War and the restoration of Poland's sovereignty. Figure of Józef Piłsudski.	2
L 8	The time of Second Polish Republic. Polish holidays – part II	2
L 9-11	II World War. German occupation. Holocaust and German Nazi concentration camps on the territory of Poland. Soviet occupation. <i>Na nieludzkiej ziemi</i> – prison camps on Soviet territories. Katyn massacre.	6
L 12	The post-war period – lack of freedom. Times of Stalinism.	2
L 13	The reign of Communists. Strikes and the birth of 'Solidarity' (Polish Trade Union). The figure of Lech Wałęsa. Martial law in Poland. The fall of Communism, the Round Table, restoration of sovereignty.	2
L 14	John Paul II becomes a Pope in 1978. The role of his pontificate in the history of Poland, Europe and the world.	2
L 15	Great Poles. Most significant masterpieces of Polish architecture and fine arts – summary.	2
<b>Total hours</b>		<b>30</b>

**TEACHING TOOLS USED**

- N1. Power Point presentations  
 N2. Audio and video materials  
 N3. Authentic materials such as reproductions of painting, albums, songs  
 N4. Consultations  
 N5. IT Tools: MS Teams, ZOOM, ePortal

**EVALUATION OF SUBJECT LEARNING OUTCOMES ACHIEVEMENT**

<b>Evaluation</b> (F-formative assessment P-summative assessment)	<b>Learning outcomes code</b>	<b>Way of evaluating learning outcomes achievement</b>
F1 – assessment of lectures regular attendance	PEU_W01, PEU_W02, PEU_W03 PEU_U01, PEU_U02, PEU_U03, PEU_U04 PEU_K01	Regular attendance at lectures
F2- assessment of a presentation assignment	PEU_W01, PEU_W02, PEU_W03 PEU_U01, PEU_U02, PEU_U03, PEU_U04 PEU_K01	Optional – preparation of a presentation on the selected topic in accordance with the programme content
P2 = F1 + F2		

**PRIMARY AND SECONDARY LITERATURE****PRIMARY LITERATURE:**

1. *A PAINTED HISTORY OF POLAND*, RED. E. OLCZAK, WSTĘP: J. TAZBIR, WYD. DEMART, WARSZAWA 2009.
2. BUBCZYK R., *A HISTORY OF POLAND IN OUTLINE*, WYD. 3 UZUPEŁNIONE, LUBLIN 2011.
3. NOWIŃSKI K., *POLSKA. POLAND. OPOWIEŚĆ O LUDZIACH, ZABYTKACH I PRZYRODZIE. PEOPLE, NATURE AND HISTORIC TREASURES*, WYD. 3, WARSZAWA 2011.
4. WÓJCIK T., *POLAND. THE MOST BEAUTIFUL SITES*, WARSZAWA 2008.

**SECONDARY LITERATURE:**

1. DAVIES N., *GOD'S PLAYGROUND. A HISTORY OF POLAND*, OXFORD 2010.

**SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)**

Head of Polish and English Language Centre for Foreigners, Joanna Koziejka-Ruta, M.A.

[joanna.koziejka-ruta@pwr.edu.pl](mailto:joanna.koziejka-ruta@pwr.edu.pl)

Course Leader, Agnieszka Rożek, M.A. [agnieszka.rozek@pwr.edu.pl](mailto:agnieszka.rozek@pwr.edu.pl)

Data aktualizacji: 31.03.2021

<b>THE DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES SUBJECT CARD „Culture of Polish Language”</b>	
<b>Name in Polish</b>	<b>Kultura języka polskiego</b>
<b>Name in English</b>	<b>Culture of Polish Language</b>
<b>Main field of study (if applicable)</b>	-
<b>Specialization (if applicable)</b>	-
<b>Level and form of studies</b>	<b>1<sup>st</sup> level, full time</b>
<b>Kind of subject</b>	<b>optional (additional)</b>
<b>Subject code</b>	<b>JZL100653C</b>

	<b>Classes</b>
<b>Number of hours of organized classes in university (ZZU)</b>	<b>30</b>
<b>Number of hours of total student workload (CNPS)</b>	<b>45</b>
<b>Form of crediting</b>	<b>Crediting with grade</b>
<b>Number of ECTS points</b>	<b>2</b>
<b>Including the number of ECTS points for practical (P) classes</b>	<b>2</b>
<b>Including the number of ECTS points corresponding to classes that require direct participation of lecturers and other academics (BU)</b>	<b>1,5</b>

<b>PREREQUISITES RELATING TO KNOWLEDGE, SKILLS AND SOCIAL COMPETENCES</b>
None

<b>SUBJECT OBJECTIVES</b>
C1 Increasing the level of linguistic correctness and skill.
C2 Enrichment of lexical and phraseological resources of the languages.

<b>SUBJECT LEARNING OUTCOMES RELATING TO KNOWLEDGE</b>	
<b>PEU_W01</b>	The student possesses orderly knowledge concerning kinds and types of linguistic errors.
<b>PEU_W02</b>	The student knows the criteria of the assessment of linguistic innovations.
<b>RELATING TO SKILLS</b>	
<b>PEU_U01</b>	Mastering the skills in recognizing and correcting linguistic errors.
<b>PEU_U02</b>	The student is able to apply the criteria of the assessment of linguistic innovations.
<b>RELATING TO SOCIAL COMPETENCES</b>	
<b>PEU_K01</b>	The student is aware of the influence of linguistic correctness on communication.
<b>PEU_K02</b>	The student is aware of the importance of linguistic correctness necessary at work.

<b>PROGRAMME CONTENT</b>		
<b>Classes</b>		<b>Number of hours</b>
C 1	Basic notions: culture of the language, norm, innovation, error. Bibliography of the language.	2
C 2	Criteria of the assessment of linguistic innovations. Classification of linguistic errors (kinds and types of errors).	2
C 3, 4, 5	Phraseological correctness (contaminations, converting the phrasal forms into tautologies pleonasm, phraseological calque, multiverbisms, their wrong usage caused by not knowing the meaning).	6
C 6 - 7	Lexical correctness of the utterance (fashionable words, misused words according to their meaning, wrong semantic borrowings, creating unnecessary words, unneeded usage of words).	4
C 8	Stylistic correctness (transferring the features of one style into another stylistic version, repeating words and constructions, intellectual abbreviations, multiverbalism, ambiguity of phrases, vocabulary scantiness).	2
C 9	Correct word-formation (word structures created discordantly with Polish tradition, incorrect noun-derived adjectives, unclear word structures, verb-derived nouns, incorrectly created abbreviations).	2
C 10 -11	Syntactic correctness of the utterance (types of syntactic errors)	4
C 12 - 13	Punctuation correctness of the utterance (influence of punctuation on the meaning of the speech, typical usage of punctuation marks, specific usage of punctuation marks, punctuation analysis of the texts).	4
C 14	Inflexional correctness (non-declining the words, incorrect declination, wrong gender of the nouns, incorrect conjugation of the verbs and pronouns, descriptive comparison of adjectives, confusing descriptive and synthetic comparison, declination of non-declining words).	2
C 15	SUMMING UP	2
	<b>TOTAL HOURS</b>	<b>30</b>

<b>TEACHING TOOLS USED</b>
N1 Primary and secondary literature N2 Information lecture N3 Educational discussion in the frame of the lecture N4 Presenting the subjects in Power Point N5 Teacher's own didactic materials presented on the Internet page N6 Teacher's own phonetical, word-formation, punctuation and stylistic exercises N7 Consultations N8 IT Tools: MS Teams, ZOOM, ePortal

<b>EVALUATION OF SUBJECT LEARNING OUTCOMES ACHIEVEMENT</b>		
<b>Evaluation</b> (F-formative assessment P-summative assessment)	<b>Learning outcomes code</b>	<b>Way of evaluating learning outcomes achievement</b>
F1 – 25% of the final grade for test assignments	PEU_W01 PEU_U01 PEU_U02	written control tests in the semester (tests, correcting real examples of linguistic errors);
F2 – 25% of the final grade for homework	PEU_W01 PEU_W02 PEU_U01 PEU_U02	finding real examples of linguistic errors made in mass media, elaborating the utterances in the form of Power Point presentation on subjects connected with the topic, finding linguistic errors in posters and advertisements at the Wrocław University of Technology;
F3 – 25% of the final grade for classroom work	PEU_W01 PEU_W02 PEU_U01 PEU_U02 PEU_K01 PEU_K02	classroom work (e.g. individual, pair and team work, oral and written statements);
P1 – 25 % of the final grade for the final test	PEU_U01 PEU_U02	assessment of the final test.
<b>P2 = F1 + F2 + F3 + P1</b>		

<b>PRIMARY AND SECONDARY LITERATURE</b>
<p><b><u>PRIMARY LITERATURE:</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kajetanowicz H., O klasyfikacji błędów językowych (i nie tylko) słów kilka, Warsztaty Polonistyczne nr 1, Wrocław 2000.</li> <li>2. Kajetanowicz H., Dlaczego Penelopa pruć teścia?, Między nami polonistami, nr sygnałny, Gdańsk 2005.</li> <li>3. Kajetanowicz H., Dlaczego rozszalała burza szła do lasu? Między nami polonistami, nr 1, Gdańsk 2005.</li> <li>4. Kajetanowicz H., Licz się ze słowami. Ćwiczenia leksykalne i frazeologiczne, Gdańskie Wydawnictwo Oświatowe, wydanie VII, Gdańsk 2010.</li> </ol> <p><b><u>SECONDARY LITERATURE:</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bańko M., Krajewska M., Słownik wyrazów kłopotliwych, PWN, wyd. II poprawione, Warszawa 1995.</li> <li>2. Bąba S., Twardy orzech do zgryzienia, czyli o poprawności frazeologicznej, Wydawnictwo Poznańskie, Poznań 1995.</li> <li>3. Miodek J., Jaka jesteś polszczyzna?, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław 2000.</li> <li>4. Nowicki W., O ścisłość pojęć i kulturę słowa w technice, Wydawnictwa Komunikacji i Łączności, Warszawa 1978.</li> </ol>

<b>SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)</b>
Head of Polish and English Language Centre for Foreigners, Joanna Kozieja-Ruta, M.A. <a href="mailto:joanna.kozieja-ruta@pwr.edu.pl">joanna.kozieja-ruta@pwr.edu.pl</a>